

TABLE DE CONCORDANCE

Les lois qui font l'objet de la présente révision auront un nouveau numéro de chapitre, et bon nombre de leurs dispositions auront été renumérotées. La table de concordance a pour but d'aider les utilisateurs à comparer les dispositions de la loi avant la révision à celles qui ont fait l'objet de la révision.

La colonne de gauche indique les dispositions de la loi avant la révision et celle du centre, les dispositions correspondantes après la révision. La colonne intitulée « Observations » indique les dispositions qui ont été abrogées lors de la révision (**Abr. par la révision**) et celles qui ont été omises de la révision sans être abrogées (**Om. sans être abr.**).

ANCIENNE LOI	LOI RÉVISÉE	OBSERVATION
Loi de la Commission des installations régionales du Grand Saint John, ch. G-5.1	Loi sur la Commission des installations régionales du Grand Saint John, ch. 101	
1-14	1-14	
Loi créant le Conseil du Nouveau-Brunswick en matière de santé, ch. N-5.105	Loi créant le Conseil du Nouveau-Brunswick en matière de santé, ch. 104	
1-3	1-3	
4(1)-(2)	4(1)-(3)	
5-25	5-25	
26-28		Abr. par la révision
Loi sur le crédit d'impôt pour les investisseurs dans les petites entreprises, ch. S-9.05	Loi sur le crédit d'impôt pour les investisseurs dans les petites entreprises, ch. 112	
1-4	1-4	
5	47	
6	5	
7	6	
8	7	
9	8	
10	9	
11	10	
12	11	
13	12	
13.1	13	
13.2	14	
13.3	15	
13.4	16	
13.5	17	
13.6	18	
13.7	19	
14	20	

ANCIENNE LOI

LOI RÉVISÉE

OBSERVATION

14.1	21	
15	22	
16	23	
17	24	
18	25	
18.1	26	
19	27	
20	28	
21	29	
22	30	
23	31	
24	32	
25	33	
26	34	
27	35	
28	36	
29	37	
30	38	
31	39	
32	40	
33	41	
34	42	
35	43	
36	44	
37	45	
38	46	
39	48	
40		Abr. par la révision
41		Abr. par la révision
42		Abr. par la révision
Annexe A	Annexe A	
Loi sur les emprunts de la province, ch. P-22	Loi sur les emprunts de la province, ch. 107	
1(1)	1	
1(2)	25	
2-4	2-4	
4.1	5	
5	6	
6	7	
7	8	
8	9	
9	10	
10	11	
11	12	
11.1	13	
12	14	

ANCIENNE LOI

LOI RÉVISÉE

OBSERVATION

13		Om. sans être abr.
14	15	
15(1)	16	
15(2)		Abr. par la révision
15.1	17	
16	18	
17	19	
18	20	
19	21	
20		Om. sans être abr.
21	22	
22		Abr. par la révision
23, 24	23, 24	
25	26	
Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances de soutien, ch. I-12.05	Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances de soutien, ch. 102	
1-43	1-43	
44(1)	44	
44(2)-47		Abr. par la révision
Loi sur les jurés, ch. J-3.1	Loi sur les jurés, ch. 103	
1-5	1-5	
5.1	6	
13	7	
13.1	8	
13.2	9	
13.3	10	
13.4	11	
13.5	12	
13.6	13	
23	14	
24	15	
28	16	
29	17	
30	18	
31	19	
32	20	
33	21	
34	26	
35	27	
35.1	28	
35.2	29	
37	22	
38	23	

ANCIENNE LOI

LOI RÉVISÉE

OBSERVATION

39	30	
39.01	31	
39.1	32	
39.2	33	
39.3	34	
40	35	
40.1	24	
40.2	25	
41-42		Abr. par la révision
Loi sur les licences de brocanteurs, ch. S-3	Loi sur les licences de brocanteurs, ch. 111	
1-3	1-3	
3.1	4	
4	5	
5(1)	6	
6	7	
7	8	
8	9	
12(3)	10	
14	11	
15	12	
16	13	
16.1	14	
16.2	15	
17(1)		Abr. par la révision
18	16	
20	17	
21	18	
21.01	19	
21.02	20	
22	21	
Loi sur la pension des juges de la Cour provinciale, ch. P-21.1	Loi sur la pension des juges de la Cour provinciale, ch. 106	
1	1	
1.01	2	
2	3	
3	4	
3.1	5	
4	6	
5	7	
6	8	
7	9	
8	10	
9	11	

ANCIENNE LOI

LOI RÉVISÉE

OBSERVATION

10	12	
11	13	
12	14	
13	15	
14	16	
15	17	
16	18	
17	19	
18	20	
19	21	
20	22	
21	23	
22	24	
23	25	
24	26	
25	27	
26	28	
27	29	
28	30	
29	31	
30	32	
31	33	
32	34	
33	36	
33.1	37	
34	38	
35	35	
36	39	
37	40	
38	41	
39		Abr. par la révision
40		Abr. par la révision
Loi concernant la Convention entre le Canada et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord pour assurer la reconnaissance et l'exécution réciproques des jugements en matière civile et commerciale, ch. R-4.1	Loi sur la reconnaissance et l'exécution réciproques des jugements en matière civile et commerciale (Canada-Royaume-Uni), ch. 109	
1	1	
2	3	
3	4	
4	5	
5	6	
6	2	

ANCIENNE LOI

LOI RÉVISÉE

OBSERVATION

Loi sur les services aux victimes, ch. V-2.1	Loi sur les services aux victimes, ch. 113	
1-7	1-7	
7.1	8	
7.2	9	
7.3	10	
7.4	11	
7.5	12	
7.6	13	
17	14	
18	15	
18.1	16	
18.2	17	
19	18	
20	19	
21	20	
22	21	
24	22	
25	23	
26	24	
27		Abr. par la révision
Loi sur les services de police interterritoriaux, ch. C-35.5	Loi sur les services de police interterritoriaux, ch. 100	
1-31	1-31	
32	33	
33	34	
34	35	
35	36	
36	37	
37	32	
38-45	38-45	
46		Abr. par la révision
Loi sur la Société des alcools du Nouveau-Brunswick, ch. N-6.1	Loi sur la Société des alcools du Nouveau-Brunswick, ch. 105	
1-11	1-11	
11.1	12	
12	13	
12.01	14	
12.1	15	
12.2	16	
12.3	17	
13	18	
14	19	

ANCIENNE LOI

LOI RÉVISÉE

OBSERVATION

15	20	
16	21	
17	22	
18	23	
19	24	
20	25	
22		Abr. par la révision
Loi sur les travaux publics, ch. P-28	Loi sur les travaux publics, ch. 108	
1	1	
1.1	3	
2(1)	34	
2(2)	2	
3	4	
4	5	
5	6	
6	7	
7	8	
8	9	
8.1	10	
9	11	
9.1	12	
9.2	13	
9.3	14	
9.4	15	
10	16	
11	17	
11.01	18	
11.1	19	
11.2	20	
11.3	21	
11.4	22	
11.5	23	
11.6	24	
12	25	
12.01	26	
12.011	27	
12.012	28	
12.013	29	
12.014	30	
12.02	31	
12.1	32	
12.2	35	
13	33	
Annexe A	Annexe A	

Loi sur la vente d'objets, ch. S-1	Loi sur la vente d'objets, ch. 110	
1(1)	1	
1(2), (3), (4)	2	
2(1)	4	
2(2)	5	
2(3)	6	
2(4)	7	
3	8	
4	9	
6(1)	10	
6(2)	11	
6(3)	12	
7-8	13	
9	14	
10	15	
11	16	
12	17	
13	18	
14	19	
15	20	
16	21	
17	22	
18	23	
19	24	
20(1), (2)	25	
20(3)	26	
21	27	
22(1)	28	
22(2)	29	
23	30	
24	31	
25	32	
26	33	
27(1)	34	
27(2)	35	
27(3)	36	
27(4)	37	
27(5)	38	
27(6)	39	
28	40	
29	41	
30(1)	42	
30(2)	43	
30(3)	44	
31	45	
32	46	
33	47	
34	48	

35	49	
36(1)	51	
36(2)	50	
37(1)	52	
37(2)	53	
38	54	
39	55	
40	56	
41	57	
42	58	
43(1)	59	
43(2)	60	
44	61	
45	62	
46	63	
47	64	
48	65	
49	66	
50(1)	67	
50(2), (3)	68	
50(4)	69	
51	70	
52	71	
53	72	
54	73	
55	74	
56	3	